



OHF

Orchestre d'Harmonie Fribourgeoise
Freiburger Bläserorchester



Yerly
Bois
sa

Das Fachgeschäft für
Blas- und Schlaginstrumente mit
grosser Reparaturwerkstatt

**Fromagerie Käserei
Friesenheid**

Louis - Alexandre Yerly Maître Fromager 3185 Schmitten 026 496 00 33
www.friesenheid.ch



L'ARTISAN FLEURISTE
RUE DE LA NEUVEVILLE 38 Fribourg +263227598



Ville de Fribourg



Stars & Stripes

Direction - Leitung
Frédéric Zosso

10.03.23 - 20:00
Bicubic, Romont

11.03.23 - 20:00
Aula Magna, Fribourg

Impressum

Mars 2023

Design : Loïc Vonlanthen

Textes de présentation : Consuelo Salvadori

Photographies : David Dunand

Tirage : 250 exemplaires

Entrée libre, collecte
Eintritt frei, Kollekte

Présentation du projet

L'Orchestre d'Harmonie Fribourgeois naît en 2021 sous l'impulsion de sept musicien-ne-s fribourgeois-e-s. Cette association n'est pas une pure création mais s'inscrit dans la tradition du précédent Orchestre d'Harmonie de Fribourg fondé à la fin des années 1980. L'orchestre a tiré sa révérence lors d'un concert d'adieu en octobre 2019.

Angesichts des Potenzials und des Erfolgs, den ein solches Ensemble in der Vergangenheit hatte, möchten wir ihm mit einer neuen, jungen und dynamischen Perspektive neues Leben einhauchen.

Le fondement principal demeure : offrir aux instrumentistes fribourgeois-es la possibilité de monter un programme musical de qualité dans un temps de préparation restreint et condensé, leur permettant ainsi de concilier leur engagement dans leur société-mère avec d'autres projets ponctuels. Le renouvellement de l'effectif se veut plus facile en donnant la chance à tout un chacun de rejoindre l'orchestre, lorsqu'un poste est mis au concours.

Das FBO hat ebenfalls zum Ziel die zwei sprachlichen Teile des Kantons zu verbinden. Leider basieren die meisten Harmonien und Brassbands hauptsächlich Bezirksintern und man hat selten die Gelegenheit, Seite an Seite zu spielen.

Stars & Stripes

Pour cette nouvelle session, l'Orchestre d'Harmonie Fribourgeois, sous la baguette de Frédéric Zosso, est heureux de vous présenter un programme autour de compositeurs américains. De Bernstein à John Williams, en passant par l'imposante 8ème symphonie de David Maslanka, l'OHF offrira à son public un concert aux styles variés et aux sonorités américaines très singulières.

 @ohf.fbo

 @ohf.fbo

 @ohf-fbo

www.ohf-fbo.ch



Musikalische Leitung

Frédéric Zosso est un musicien fribourgeois. Après avoir obtenu un diplôme d'enseignement et un diplôme de concert de saxophone au conservatoire neuchâtelais dans la classe de Laurent Estoppey, il se tourne lui-même vers l'enseignement de cet instrument. Il est actuellement professeur au conservatoire de Fribourg depuis 2006.

Il a eu l'occasion de se produire comme soliste en Suisse et à l'étranger de nombreuses fois (Allemagne, Argentine, Autriche, Belgique, Canada, Chine, France, Irlande, Hollande) avec différents orchestres et il a pu y présenter un répertoire riche et varié. Pendant l'année 2011/2012, il fut saxophoniste solo du Dunshan Symphonic Wind Orchestra et professeur au China Conservatory de Pékin.

Seit 2012 widmet er sich der Direktion und konnten sich mit bekannten Dirigenten Perfektionieren (Philippe Bach, Kaspar Zehnder, Dominique Roggen, Lennart Dohms). 2017 beendete er seine Ausbildung an der Hochschule der Künste Bern und erhielt das Diploma of Advanced Studies in Orchesterdirektion in der Klasse von Florian Ziemer.

Der Beruf als Dirigenten haben ihm erlaubt renommierte Ensembles wie die Philharmonie de Baden-Baden, das Berner Kammerorchester und das Orchestra della Magna Grecia zu dirigieren. Von 2017 bis 2021 leitete er die Brass Band «L'avenir de Barberêche-Courtepin» und dirigiert derzeit die Harmonien «La Cordiale de Neyruz» (seit 2013) und «L'Union Instrumentale de Fribourg» (seit 2021) sowie das symphonische Ensemble Ouroboros (seit 2018).

Programme Programm

Symphony no. 8

David Maslanka

Pause

Candide Suite

Leonard Bernstein
Arr. Clare Grundman

Redline Tango

John Mackey

The Throne Room and End Title

(from *Star Wars : A New Hope*)

John Williams

Arr. Bruno Corpataux, Frédéric Zosso



MUSIK

BEAT ZURKINDEN AG

Das Fachgeschäft für
Blas- und Schlaginstrumente mit
grosser Reparaturwerkstatt

3186 Düringen
Bonnstrasse 22
026 493 45 41

3008 Bern
Lorystrasse 14
031 398 08 08

4900 Langenthal
Gaswerkstrasse 52
062 922 47 66

www.musikzurkinder.ch



**BCF
FKB**



© Matthew Maslanka

David Maslanka

David Maslanka (1943-2017) a fait de sa musique pour orchestre d'harmonie un manifeste contre la guerre. Une question l'a toujours hanté : Que pousse l'homme à devenir violent ? Comment la haine se propage-t-elle dans le monde ? Quelle est la nature de la guerre ? Ces points d'interrogation l'ont ainsi poussé à rechercher la paix dans sa propre musique. Les instruments aux timbres variés, tout comme des individus différents et bien séparés, deviennent la métaphore sonore d'hommes vivant en harmonie. Voici donc la grande leçon de ce compositeur américano-polonais : on ne peut pas haïr en faisant de la musique, la musique ne crée que de la paix.

Das Repertoire von Maslanka umfasst mehr als 150 Werke. Es reicht von Choralen von Johann Sebastian Bach bis zur Jazzmusik und multiple weitere künstlerische Einflüsse. Als begeisterter Leser, Liebhaber der Geschichte und der Psychoanalyse ließ sich Maslanka auch von Carl Jungs Theorien über das Unbewusste und die Träume inspirieren, wie im Fall von "Der Traumgarten eines Kindes (1982)". Von seinen zehn Sinfonien erzählt die berühmte Sinfonie Nr. 4 (1993) von der Reise des menschlichen

Geistes auf der Suche nach Gott. Das Stück *Sea dreams* (1997) hingegen handelt von einer weiteren großen heimlichen Liebe Maslankas: dem Meer. *Mother Earth* (2003) beinhaltet eine weitere schillernde Botschaft: Unsere Erde verlangt, mit mehr Respekt behandelt zu werden.

Ici, le compositeur s'inspire également des enseignements d'un autre de ses maîtres, le moine bouddhiste Thich Nhat Hanh. Quelques années plus tard, dans *A Carl Sandburg reader* (2006), Maslanka joue avec une texture de mélodies tirées de la musique populaire américaine. Enfin, dans *Hymn for the world peace* (2014), la guerre devient à nouveau le moteur de la recherche artistique du compositeur. « La musique est la vie. Elle nous permet de nous ouvrir profondément les uns aux autres. Elle nous ouvre à l'énergie de l'amour. Elle brise les chaînes de nos cœurs et les ouvre à la compassion » aurait répété Maslanka.

Symphony no. 8

La Symphonie n°8 (2008) célèbre la complexité de la vie humaine. La musique de Maslanka traverse des moments de crise et de renaissance dans la lumière du Christ.

Le premier mouvement semble crier un « Gloria à Dieu au plus haut des cieux ». Le deuxième est une fantaisie sur la mélodie luthérienne *Jesu meine Freude*. Maslanka s'inspire ici de la structure musicale du prélude des chorals pour orgue de Bach, mais en l'adaptant à l'ensemble de vents et percussions. Ainsi, un nouveau langage orchestral semble naître à partir d'une forme ancienne.

Anschließend der letzte Satz. Er ist ein weiterer Lobpreis der Dankbarkeit für das gesamte Universum. Der Komponist zitiert hier eine neue, bereits vorhandene Melodie, *All creatures of our God and King*, eine Hymne, die sich am Lobgesang der Geschöpfe von Franz von Assisi orientiert. Die Instrumente vereinen sich in einer majestätischen absteigenden Dur-Tonleiter, die von jubelnden Glocken gekrönt wird. Die Symphonie Nr. 8 spricht also von einem neuen Leben zwischen Vergangenheit und Zukunft, von großer Hoffnung und Glauben.

Candide Suite

Leonard Bernstein



© Richard Clark - @digimist

En 1956, le compositeur américain Leonard Bernstein (1918-1990) compose pour Broadway une troisième comédie musicale en deux actes, intitulée Candide et inspirée du roman éponyme de Voltaire. Les ingrédients sont ceux de l'opérette comique française, mais avec une touche à l'américaine.

En ce qui concerne l'intrigue, les événements se déroulent dans le pays mythique de Westphalie, plus précisément dans le château de Thunder-ten-Tronckh. Ici vivent le baron et la baronne, leurs enfants Cunégonde et Maximilien, ainsi que la servante Paquette et le docteur Pangloss. Mais il y a Candide aussi, le beau petit-fils illégitime. Coup de théâtre, Candide et Cunégonde s'embrassent. Le jeune homme est alors banni du royaume. Quand il part, les Bulgares envahissent la Westphalie et procèdent au massacre de la population. Cunégonde est la seule à pouvoir se sauver, mais elle est contrainte de se prostituer. Candide part alors à la recherche de sa bien-aimée, ce qui l'oblige à faire le tour du monde : Lisbonne, Paris, Buenos Aires, El Dorado et enfin Venise pendant le carnaval. C'est le dénouement heureux! Après toute une série de malheurs et de catastrophes (guerres, inquisitions, naufrages, éruptions volcaniques), Candide et Cunégonde se marient et vivent heureux pour toujours.

Die hier vorgestellte Suite wurde von Clare Grundman (1993) bearbeitet. Ohne Dialoge, Gesang oder Handlung erzählen uns allein die Instrumente in fünf musikalischen Nummern die Abenteuer dieser skurrilen Figuren. Im ersten Satz, The best of all possible words, erteilt der skurrile Lehrer Pangloss seinen Schülern im Schloss eine Lektion. Im zweiten, The Westphalian Choral und The Battle Scene, beten die Bewohner des Königreichs für ihr Vaterland, bevor sie von den Bulgaren ausgelöscht werden. In Auto-de-fe befinden wir uns in Lissabon zur Zeit der spanischen Inquisition. In den Gassen der Hauptstadt werden Candide und Pangloss verfolgt, da sie als Ketzer angesehen werden. Das vierte Stück, Glitter and Be gay, ist ein herrlich tänzerisches musikalisches Porträt von Kunigunde und ihrer glitzernden Liebe zu Candide. Our garden grows ist somit das große Finale. Gemäß der Konvention verkündet unsere Heldin Candide hier die Moral der Geschichte: Der einzige Sinn des Lebens besteht darin, seinen eigenen Garten zu bewirtschaften!

Bernstein a eu un véritable coup de cœur pour son adaptation de Candide : « Il y a plus de moi dans cette pièce que dans tout ce que j'ai fait dans ma vie », a-t-il déclaré dans une interview en 1989, alors qu'il était gravement malade et au crépuscule de sa carrière. Remplies de rythmes de danses comme des valse et des gavottes, ainsi que de mélodies kitsch et irrésistibles, les pages de Candide sont incontestablement imprégnées de l'essence musicale parodique et caustique de leur créateur.

**Yerly
Bois
sa**

FLORIAN YERLY
Chemin de la Scierie 2
1733 Treyvaux
026 413 13 96



Redline Tango

John Mackey



© Andre Benz - @benz

Un autre compositeur contemporain, John Mackey (*1973), s'est distingué par sa musique de danse. Son Redline Tango (2004), interprété pour la première fois par l'Orchestre Philharmonique de Brooklyn, engage effectivement ses interprètes dans un tango argentin débridé à la limite du possible. La « ligne rouge » fait également référence à l'émblématique subway new-yorkais, qui reliait l'appartement de Mackey dans l'Upper West Side au BAM Opera House, où la pièce a été justement créée.

Redline Tango se compose d'un seul mouvement en trois sections. Dans la première, le piano, les vents et les percussions se lancent dans une virtuosité tourbillonnante, pleine d'éclats de doubles croches et d'accents décalés. Des mélodies courtes et sensuelles se croisent en contrepoint. La pulsation augmente et le climax mène à la section centrale plus lente, le tango à proprement dit. Les couleurs mielleuses, presque sordides, semblent peindre des night-clubs dans les banlieues de New York. Les sourdines des trompettes et le vibrato des saxophones sont si artificiels que la situation devient vite sombre et sleazy. Mais voici que, grâce à une transition complètement inattendue, le moteur incontrôlé de la première section se remet en marche et personne ne pourra plus l'arrêter.

The Throne Room and End Title (from Star Wars : A New Hope)

John Williams

Die Geschichte der Filmmusik wäre ohne John Williams (*1932) eine ganz andere. Seit über 60 Jahren begeistern seine Soundtracks ganze Generationen von Kinobesuchern und krönen Meisterwerke wie E. T. der Außerirdische, Indiana Jones, Jurassic Park, Superman, Schindlers Liste, Harry Potter und - last but not least - Star Wars.

The Throne Room (1977) est donc l'un des principaux leitmotifs du quatrième épisode de cette saga épique, Star Wars : A New Hope. Williams s'est effectivement inspiré de la technique des motifs musicaux conducteurs qui caractérisent la tétralogie de Richard Wagner, L'Anneau du Nibelung. Par conséquent, les thèmes du tissu orchestral de Williams, à l'instar de ceux de Wagner, se chargent d'explicitier en musique ce qui se passe sur le plan visuel, de préparer des atmosphères et des émotions, de suggérer ce que les personnages pensent, mais ne disent pas. À travers la musique, c'est comme si Williams commentait en direct ce qui se passe sur l'écran.



© Stone Hood - @stonehood

L'effectif Besetzung

Flûtes – Flöten

Donia Hasler* - Laurianne Macherel (Piccolo) - Flavien Dumont - Orianne Pythoud -
Camille Quinton

Hautbois – Oboen

Jeanne Pittet* - Muriel Grand

Clarinettes – Klarinetten

Jana Zurkinden* - Carole Aeby - Helen Amstad - Mathilde Blum - Anna Essig -
Emilie Hertling - Baptiste Horner - Sami Kuci - Elsa Quillet - Annick Robatel -
Flavia Studer - Aline Ziörjen (Clarinette Mib) - Cathy Joynes (Clarinette basse) -
Laurent Oberson (Clarinette basse)

Bassons – Fagotte

Jonathan Sansonnens* - Janique Sansonnens - Jonas Reber (Contrebasson)

Saxophones – Saxofone

Yann Guilloid* (Alto) - Raphaël Kolly (Alto) - Pierre Maillard (Alto) -
Fanny Richardet (Alto) - Noah Farjanel (Ténor) - Annik Gmel (Ténor) -
Théo Quéru (Baryton) - Alexia Renaud (Basse)

Cors – Hörner

Andreas Font* - Melanie Fussen - Pascal Jonneret - Claire Mermin -
Samuel Oberson - Émile Rallet - Louis Schibli

Trompettes – Trompeten

Bruno Corpataux* - Laura Crausaz - Elie Darbellay - Basile Kohler -
Morgane Sallin - Sebastian Sallin

Trombones – Posaunen

Xavier Giroud* - Nicolas Hertling - Luca Kolly - Bruno Lambert

Euphoniums – Euphonien

Florian Yerly* - Michael Sallin

Tubas – Tuben

Louis-Alexandre Yerly* - Bertrand Galley

Percussion – Perkussion

Nathan Goumaz* - Rémi Alt - Sébastien Bard - Dominique Haldeman -
Samuel Schibli - Severin Voegeli - Loïc Vonlanthen

Piano – Klavier

Cléa Bahous

Harpe – Harfe

Laurianne Peter

Violoncelles – Celli

Josquin Blanc - Zoé Guinand - Capucine Pasquier

Contrebasses – Kontrabässe

André Schornoz - Natacha Stumpe

*Chef-fe-s de registre

Devenir Membre-Ami-e

Un ensemble nouvellement fondé comme l'Orchestre d'Harmonie Fribourgeois a besoin de fonds pour couvrir les divers frais occasionnés par son fonctionnement. En tant que Membre-Ami-e, vous apportez ce soutien financier afin de permettre à l'orchestre de continuer à vous proposer des moments de musique et d'amitié. De plus, vous bénéficiez de certains avantages :

- Accès aux apéritifs VIP qui ont lieu avant le concert du samedi de chaque session
- Un bon d'achat chez l'un de nos partenaires.

Mezzo piano

- 1 invitation VIP / année
- 10.- CHF en bon d'achat chez l'un de nos partenaires

50.-

Mezzo forte

- 2 invitations VIP / année
- 20.- CHF en bon d'achat chez l'un de nos partenaires

100.-

Forte

- 4 invitations VIP / année
- 40.- CHF en bon d'achat chez l'un de nos partenaires

200.-

Fortissimo

- 4 invitations VIP / année
- 100.- CHF en bon d'achat chez l'un de nos partenaires

500.-

Piano

Montant au choix
dès 10.-

Gönner-in werden

Ein neu gegründetes Ensemble wie das Freiburger Blasorchester braucht Geld, um die verschiedenen Kosten zu decken, die durch seinen Betrieb entstehen. Als Freundschaftsmitglied leisten Sie diese finanzielle Unterstützung, damit das Orchester Ihnen weiterhin Momente der Musik und der Freundschaft bieten kann. Darüber hinaus profitieren Sie von einigen Vorteilen:

- Zugang zu den VIP-Aperitifs, die vor dem Konzert am Samstag jeder Session stattfinden
- Ein Gutschein für einen Einkauf bei einem unserer Partner.

Mezzo piano

- 1 VIP-Einladung / Jahr
- CHF 10.00 in Gutscheinen von unseren Partnern

50.-

Mezzo forte

- 2 VIP-Einladungen / Jahr
- CHF 20.00 in Gutscheinen von unseren Partnern

100.-

Forte

- 4 VIP-Einladungen / Jahr
- CHF 40.00 in Gutscheinen von unseren Partnern

200.-

Fortissimo

- 4 VIP-Einladungen / Jahr
- CHF 100.00 in Gutscheinen von unseren Partnern

500.-

Piano

Beliebiger Betrag
ab 10.00

Les bons d'achats sont acceptés par nos partenaires ci-dessous:

- Musik Beat Zurkinder AG, 3186 Düdingen
- Fromagerie/Käserei Friesenheid, 3185 Schmitten
- L'artisan fleuriste, 1700 Fribourg



Inscrivez-vous dès maintenant sur
www.ohf-fbo.ch/membre-ami

Gutscheine werden von unseren folgenden Partnern akzeptiert:

- Musik Beat Zurkinder AG, 3186 Düdingen
- Fromagerie/Käserei Friesenheid, 3185 Schmitten
- L'artisan fleuriste, 1700 Fribourg



Melden Sie sich jetzt an unter
www.ohf-fbo.ch/de/membre-ami

Konzert via Roma September 2022





Collecte

Vous avez oublié de prendre de la monnaie pour la collecte ? Pas de problème !
Vous pouvez facilement faire un don à l'OHF depuis votre smartphone.

**Faites un don avec
TWINT !**



Scannez le code QR avec
l'app TWINT



Confirmez le montant et
le don



Merci pour votre soutien !

Prochains concerts

Vendredi
22 septembre 2023
20:00
Aula Magna, Fribourg

Samedi
23 septembre 2023
20:00
Aula Magna, Fribourg